

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“

27. Jahrgang

Samstag, den 14. Februar 2026

Woche 7 / Nummer 3

Erste Ortsvorsteherkonferenz 2026



v.l.n.r.: Manfred Tippmann (Miel), Ralf von der Stein (Dünstekoven), Josef Breuer (Ludendorf), Stephan Seitz (Heimerzheim), Dagmar Rumpf (Ollheim), Norbert Sauren (Morenhoven), Michael Bienentreu (Essig), Dieter Ramershoven (Buschhoven), Antonius Lantzerath (Straßfeld), Jürgen Bröhl (Odendorf), Tobias Leuning (Bürgermeister)

Bericht auf Seite 2



Abnehm-Gruppe
Wiegen - Wissen - Workout

Mittwochs um 16 Uhr
3 Monate 13 Termine

02254 – 835 8322 • seilsprung.com • Günter-Rose-Str. 8 • 53919 Weilerswist

Jetzt Mitglied werden!

Seilsprung
FITNESS & GESENDSCHAFT

MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Bericht zur Titelseite

Am Mittwoch, den 04. Februar 2026, fand auf Einladung von Bürgermeister Tobias Leuning die erste Ortsvorsteherkonferenz der neuen Legislaturperiode statt. Für die zehn Ortsteile der Gemeinde Swisttal engagieren sich die ehrenamtlichen Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher, die als Sprachrohr der Bürgerinnen und Bürger zwischen der Bürgerschaft und der Gemeindeverwaltung vermitteln. Hierzu findet halbjährlich

die Ortsvorsteherkonferenz statt, bei der die Ortsvorsteher die Anliegen aus ihren Ortschaften mit dem Bürgermeister abstimmen können, um diese im besten Fall zu lösen.

Außerdem überreichte Bürgermeister Tobias Leuning allen Ortsvorstehern sowie der einzigen Ortsvorsteherin feierlich die Ernennungsurkunden für ihr Amt.

„Neben dem regulären Austausch über Telefon und Mail bildet die

Ortsvorsteherkonferenz ein wichtiges Instrument bei der Erfassung und Bearbeitung der alltäglichen Anliegen in den Ortschaften. Als Gemeindeverwaltung ist es nicht möglich, jedes Anliegen der Ortschaften selbst zu erfassen. Hier nehmen die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher eine wichtige Rolle in der Kommunikation zwischen Bürgerinnen und Bürgern und der Gemeindeverwaltung wahr. Die

Einwohnerinnen und Einwohner der Ortschaften wissen am besten, was ihr Ort braucht und die Ortsvorsteher stehen hierzu mit uns im regelmäßigen Austausch. Ich danke den Ortsvorstehern für ihr Engagement und möchte die Bürgerinnen und Bürger zugleich ermutigen, sich mit ihren Anliegen an die Ortsvorsteher und uns als Gemeindeverwaltung zu wenden“, so Bürgermeister Tobias Leuning.

Aufruf zur Teilnahme an der Aktionswoche der RSAG

„Wir räumen den Kreis auf“

Auch in diesem Jahr findet im Rhein-Sieg-Kreis die jährliche Aktionswoche „Wir räumen den Kreis auf“ statt. Die Aktion ist Teil der europäischen Aufräumkampagne „Let's Clean Up Europe“, welche bereits seit 2014 die europäischen Reinigungswochen durchführt.

Die Gemeinde Swisttal wird sich auch in diesem Jahr an der gemeinschaftlichen Aktion beteiligen, die von der Rhein-Sieg-Abfallentsorgungsgesellschaft (RSAG) organisiert wird. Mit der Müllsammelaktion möchte die RSAG gemeinsam mit den Kommunen ein Zeichen gegen das sogenannte „Littering“, also die Vermüllung unserer Landschaften, Städte und Dörfer, setzen.

Im Rahmen der Frühjahrsputzaktion sind vom 21.02. bis 28.02.2026 alle Swisttaler Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, achtlos

weggeworfenen Abfall von öffentlichen Grünflächen, Spielplätzen oder Gehwegen zu sammeln und zu entsorgen. Mitmachen kann jeder, egal ob Familien, Anwohner, Freunde, Vereine, Unternehmen, Schulen oder Kindergärten.

Die Gemeinde lehnt nach Voranmeldung Hilfsmittel wie Greifzangen und Handschuhe zum Müllsammeln aus und stellt auch Müllsäcke zur Verfügung. Der Abtransport des gesammelten Mülls wird vom gemeindlichen Bauhof nach Absprache organisiert.

Wer bei der Aufräumwoche mitmachen möchte, meldet sich bitte bei im Vorfeld der Gemeinde Swisttal (klima-umwelt@swisttal.de) an, so dass eine Abstimmung hinsichtlich der Hilfsmittel, aber auch für den Abtransport des gesammelten



Mülls erfolgen kann. Im Internet können zudem auf der Website der Let's Clean Up Europe www.letscleanupeurope.de Initiative alle Sammelaktionen registriert werden. Für ergänzende Auskünfte

oder eine Anmeldung zur Aktion steht Ihnen Eva Konrath -Fachgebiet Klima und Umwelt- telefonisch unter 02225 309602 oder per Mail unter klima-umwelt@swisttal.de zur Verfügung.

Bundesweit höhere Gebühren für Personalausweise ab dem 07.02.2026

Der Bundesrat hat am 30. Januar 2026 die Verordnung zur Entlastung der Bundespolizei und der Verwaltung im Pass- und Ausweiswesen zugestimmt. Mit dieser Verordnung werden insbesondere Anpassungen im Gebührenbereich vorgenommen, um eine weiterhin kostendeckende Aufgabenerfüllung sicherzustellen.

Gemäß dem Rundschreiben VII.6.2010/5#16 des Bundesministerium des Inneren wird die

Gebühr für die Beantragung eines Personalausweises wird nach dem Beschluss des Bundesrates zum 07. Februar 2026 erhöht. Die Gebühr für die Beantragung eines Personalausweises wird um 9 Euro steigen.

Anpassung der Gebühren für Personalausweise

Zum 7. Februar 2026 tritt somit eine Neuregelung der Gebühren für die Ausstellung von Personalausweisen in Kraft. Die Gebühr

wird wie folgt angepasst:

- 46 Euro für Antragstellende ab 24 Jahren
- 27,60 Euro für Antragstellende unter 24 Jahren

Die Gebührenerhöhung ist erforderlich, da sowohl beim Ausweishersteller als auch bei den ausstellenden Behörden in den vergangenen Jahren erhebliche Kostensteigerungen zu verzeichnen waren.

Mit den Maßnahmen leistet die



Verordnung einen Beitrag zur Entlastung der Verwaltung und zur Sicherstellung effizienter Abläufe im Pass- und Ausweiswesen.

27. Januar: Swisttal gedenkt der Opfer des Nationalsozialismus

Heimerzheim. Am Dienstag, den 27. Januar 2026, fand auf Einladung von Bürgermeister Tobias Leuning die gemeindliche Veranstaltung anlässlich des bundesweiten Gedenktages der Opfer des Nationalsozialismus statt. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger, Vertreter des Rates und der Kirchen, der Heimerzheimer Ortsvorsteher und viele Weitere waren der Einladung gefolgt, um gemeinsam an diesem Tag der Vergangenheit zu gedenken - und besonders der Menschen, die dem Nationalsozialismus zum Opfer fielen. Zu diesem Anlass wandten sich Bürgermeister Tobias Leuning, Pfarrerin Berg und Pater Axel sowie Schüler der 7d der Gesamtschule Swisttal an die Zuhörerinnen und Zuhörer. Die Botschaft war klar und deutlich: nie wieder. Am Eingang zum jüdischen Friedhof in Heimerzheim ist seit dem 23. Mai 2019 -anlässlich des 70. Jahrestags der Unterzeichnung des Deutschen Grundgesetzes- auf einer Informationstafel zu lesen: „Die Gemeinde Swisttal und ihre Bürgerinnen und Bürger achten und schützen die Menschenwürde aller Menschen. Wir bekennen uns zu den Menschenrechten und Menschenpflichten, insbesondere zu Frieden in Freiheit und Gerechtigkeit, [...].“

Die Rede von Bürgermeister Tobias Leuning:
Sehr geehrte Damen und Herren, sehr geehrte Vertreterinnen und Vertreter des Rates, sehr geehrter MdL Oliver Krauss, sehr geehrte Pfarrerin Berg, sehr geehrter Pater Axel, liebe Schülerinnen und Schüler der Gesamtschule, liebe Bürgerinnen und Bürger von Swisttal, der 27. Januar ist ein bundesweiter Tag des Erinnerns, des Mahnens und der Verantwortung. Am 27. Januar 1945 wurde das Konzentrations- und Vernichtungslager Auschwitz befreit. Ein Ort, der wie kaum ein anderer für das industrialisierte Töten, für unermessliches Leid, für die dunkelste Zeit der deutschen Geschichte steht. Millionen



Menschen wurden entreicht, verfolgt, gequält und ermordet - Jüdinnen und Juden, Sinti und Roma, politisch Andersdenkende, Menschen mit Behinderungen, Homosexuelle, Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter und viele, viele andere.

Wir erinnern heute an diese Menschen - nicht als abstrakte Zahl, sondern als Individuen. Als Mütter, Väter, Kinder. Als Nachbarn. Als Menschen mit Hoffnungen, mit Träumen, mit einem Leben, das ihnen gewaltsam genommen wurde.

Auch in unserer Region hat das nationalsozialistische Regime Spuren der Ausgrenzung, der Verfolgung und des Unrechts hinterlassen. Jüdische Familien wurden aus ihren Häusern vertrieben, Mitbürgerinnen und Mitbürger gedemütigt, deportiert und ermordet. Was damals geschah, geschah nicht fernab, nicht irgendwo - sondern in Städten und Dörfern, auch hier im Raum des heutigen Swisttals.

Gerade deshalb ist das heutige Gedenken keine Pflichtübung, sondern vielmehr Teil unserer Identität als demokratische Gemeinschaft. Erinnerung schützt nicht automatisch vor Wiederholung - aber Vergessen macht

sie möglich.

Der Holocaust begann nicht mit Gaskammern. Er begann mit Worten. Mit Ausgrenzung. Mit Gleichgültigkeit. Mit Menschen, die wegschauten, die schwiegen, die mitliefen. Deshalb richtet sich dieser Gedenktag nicht nur in die Vergangenheit, sondern auch in unsere Gegenwart.

Wir erleben in diesen Jahren erneut, dass Hass, Antisemitismus und menschenverachtende Parolen lauter werden. Dass Verschwörungstheorien verbreitet werden. Dass die Würde anderer Menschen infrage gestellt wird. Dass versucht wird, Geschichte zu relativieren oder umzudeuten. Dem müssen wir entschieden entgegentreten - hier in Swisttal, im Alltag jeder Bürgerin und jedes Bürgers, in unseren Vereinen, in unseren Schulen, in unserer politischen Kultur. Demokratie lebt von Haltung. Von Zivilcourage. Von der Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen.

Gerade junge Menschen fragen oft: *Was hat das noch mit uns zu tun?*

Die Antwort ist: Alles.

Denn Erinnerung ist kein Blick zurück aus sicherer Distanz. Sie ist ein Kompass für unser heutiges

Handeln. Sie verpflichtet uns, jeder Form von Menschenfeindlichkeit entgegenzutreten. Sie fordert uns auf, Vielfalt zu schützen, Minderheiten zu achten und die Würde jedes Einzelnen zu verteidigen.

Gedenken heißt auch, den Opfern ihre Namen zurückzugeben. Ihre Geschichten zu bewahren. Ihr Schicksal nicht im Dunkel der Geschichte verschwinden zu lassen. Jeder Mensch, der verfolgt und ermordet wurde, hatte ein Gesicht, eine Stimme, ein Leben. Sie sollen in unserem kollektiven Gedächtnis weiterleben.

Der heutige Tag ist still. Er ist schwer. Aber er ist notwendig. Denn er erinnert uns daran, wo hin Gleichgültigkeit führen kann - und wozu Menschlichkeit verpflichtet.

Lassen Sie uns daher gemeinsam dafür sorgen, dass Swisttal ein Ort bleibt, an dem Respekt, Mitgefühl und demokratische Werte gelebt werden. Ein Ort, an dem Menschen nicht ausgegrenzt, sondern geschützt werden. Ein Ort, an dem Erinnerung nicht endet, sondern die Zukunft gestaltet.

Heute erinnern wir der Opfer des Nationalsozialismus. Und wir geben ein Versprechen: Nie wieder. Vielen Dank.

Baumpflanzungen: Grundschule am Burgweiher

Buschhoven. Unter den Folgen des Klimawandels leiden besonders die vulnerablen Gruppen unserer Gesellschaft. Zu diesen gehören unter anderem ihre jüngsten Mitglieder. Deshalb zählen Schulhöfe, wie auch Spielplätze, zu den „Hotspots“ der kommunalen Klimaanpassung. Pflanzungen sollen hier die Anpassung der Spielflächen an die Herausforderungen des Klimawandels gewährleisten, insbesondere hinsichtlich der Hitze- und UV-Strahlenbelastung. Damit die Kinder der Grundschule am Burgweiher auch in Zukunft unbeschwert und sicher über den Schulhof toben können, wurden im Dezember 2025 insgesamt neun Bäume auf den Südhof der Schule gepflanzt. Vier dieser Bäume entstammen dem Einsatz von Christina Ricken-Rannacher und Stefan Thiele, deren Kinder derzeit die Grundschule in Buschhoven besuchen. Sie haben zu diesem Zweck je einen Umweltscheck des Ministeriums für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes NRW im Wert von 2.000 € eingeworben. Davon wurden zwei Bäume am „Sporri“, dem Tartanplatz der Schule, gepflanzt. Diese sollen vor allem den Kindern der OGS zugutekommen. Die anderen beiden



Bäume wurden auf dem Südhof gepflanzt. „Durch diese „Finanzspritze“ konnten insgesamt größere Exemplare erworben und gepflanzt werden, die eine schnelle Verschattung der Fläche und Gebäudefassaden versprechen“, freut sich Bürgermeister Tobias Leuning. Die ausgewählten Baum-

arten sind allesamt heimisch, ökologisch wertvoll und gelten als klimatolerant. Planerisch durch die Gemeindeverwaltung begleitet, wurden außerdem einige heimische Sträucher (z.B. Gewöhnliche Felsenbirne) durch die Fördermittel finanziert und in einer gemeinsamen Aktion des Fördervereins

der Schule und einiger engagierter Eltern in den Weihnachtsferien gepflanzt. Sie bedeuten nicht nur eine optische, sondern auch eine ökologische Aufwertung des Schulhofs. Die Gemeinde möchte hiermit erneut ihre Dankbarkeit für die gute Zusammenarbeit zum Ausdruck bringen.

Neujahrsempfang des Unternehmernetzwerks Rhein-Voreifel im Schloss Miel

Zum Jahresauftakt 2026 lud das Rhein-Voreifel-Unternehmernetzwerk e. V. erstmals zu einem Neujahrsempfang ein. Rund 100 Unternehmerinnen und Unternehmer sowie Vertreterinnen und Vertreter aus Politik, Wirtschaft und regionalen Institutionen folgten am 21. Januar der Einladung in das stilvolle Ambiente von Schloss Miel in Swisttal.

Bürgermeister Tobias Leuning hieß die Gäste herzlich willkommen und betonte in seinem Grußwort die besondere Bedeutung des Veranstaltungsortes: Schloss Miel verstehe sich dabei als verlässlicher Partner der Wirtschaft und setze auf einen offenen Dialog sowie gute Rahmenbedingungen für unternehmerisches Handeln. Unter dem Motto „**Impulse für den Mittelstand - Orientierung in bewegten Zeiten**“ stand eine



Foto: Eric Bubacz

großer Bedeutung. Die Gemeinde Swisttal verstehe sich dabei als verlässlicher Partner der Wirtschaft und setze auf einen offenen Dialog sowie gute Rahmenbedingungen für unternehmerisches Handeln.

Unter dem Motto „**Impulse für den Mittelstand - Orientierung in bewegten Zeiten**“ stand eine

Podiumsdiskussion im Mittelpunkt des Abends. Thomas Radermacher, Präsident der Handwerkskammer zu Köln, und Stefan Hagen, Präsident der IHK Bonn/Rhein-Sieg, diskutierten aktuelle Herausforderungen wie Infrastruktur, Entbürokratisierung und Wirtschaftsförderung. Moderiert wurde

die Runde von Volker Groß (Radio Bonn/Rhein-Sieg).

Ein starkes Zeichen setzte die kommunale Beteiligung: Die linksrheinischen Bürgermeister nutzten die Gelegenheit zum Austausch und waren sich einig, dass gerade auf kommunaler Ebene pragmatische Lösungen und beschleunigte Prozesse entscheidend seien. Beim anschließenden Netzwerken konnten die Gäste Kontakte vertiefen und neue Impulse mitnehmen.

Der Neujahrsempfang wurde vom Netzwerkmitglied Kreissparkasse Köln unterstützt. Der Vorsitzende des Rhein-Voreifel-Unternehmernetzwerks, Dr. Kurt Jäger, zeigte sich zufrieden mit dem neuen Veranstaltungsformat und verwies bereits auf die nächste Veranstaltung am 29. April 2026.

Gemeinde Swisttal startet digitalen Mängelmelder



Schlaglöcher, defekte Straßenbeleuchtung oder wilder Müll: Was im Alltag auffällt, kann ab sofort ganz unkompliziert an die Gemeinde Swisttal gemeldet werden. Mit dem neuen Mängelmelder führt die Gemeinde ein digitales Beteiligungsangebot ein, das sich in vielen Kommunen bereits bewährt hat. Pünktlich zum 100. Tag

im Amt von Bürgermeister Tobias Leuning geht der Service an den Start. Der Mängelmelder ist direkt über die Startseite der Website www.swisttal.de erreichbar und kann ohne Registrierung genutzt werden - ganz einfach über Smartphone, Tablet oder PC, von zuhause oder unterwegs. Bürgerinnen und Bürger können das Anliegen mit wenigen Klicks beschreiben, den Standort angeben und bei Bedarf ein Foto hochladen. Die Meldung landet anschließend direkt bei der zuständigen Stelle in der Verwaltung.

Dem Mängelmelder zu Grunde liegt das von Bürgermeister Tobias Leuning gerade frisch eingeführte Anliegenmanagement innerhalb der Gemeindeverwaltung. Dieses sorgt dafür, dass Bürgeranliegen in einem strukturierten Prozess bearbeitet und zeitnah beantwortet werden.

„Mir war von Anfang an wichtig, die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger noch direkter und transparenter aufzunehmen“, betont

Bürgermeister Tobias Leuning.

„Der Mängelmelder ist ein echtes Herzensanliegen für mich, weil er Beteiligung erleichtert und zeigt: Hinweise aus der Bürgerschaft sind ausdrücklich erwünscht und werden ernst genommen.“

Ziel des neuen Angebots ist es, Abläufe zu vereinfachen, Zuständigkeiten klar zu bündeln und Mängel schneller zu bearbeiten. Gleichzeitig schafft der Mängelmelder mehr Transparenz: Bürgerinnen und Bürger können nachvollziehen, dass ihr Hinweis angekommen ist und

bearbeitet wird.

Der digitale Service ergänzt bestehende Kontaktmöglichkeiten und ist nach der Einführung der Bürgersprechstunde ein weiterer Schritt hin zu einer modernen, bürgernahen Verwaltung. „Gerade im Alltag fallen Dinge auf, die wir als Verwaltung nicht immer sofort sehen können“, so Leuning weiter. „Wenn viele Augen hinschauen, wird unsere Gemeinde ein Stück lebenswerter.“

Der Mängelmelder ist einfach auf der Startseite von swisttal.de zu finden.



Kanalbauarbeiten im Lindeweg in Swisttal-Heimerzheim

Im Zeitraum vom 04.02.2026-20.02.2026 wird die Gemeinde Swisttal im Lindenweg in Heimerzheim Kanalbauarbeiten durchführen lassen. Es wird ein Regenwasserentlastungskanal DN 250 auf einer Länge von 13 m vom Lindenweg

1 in die Euskirchener Straße gebaut. Die Anlieger können diesen Bereich (Wendehammer Lindenweg 1) bis zur Baustelle nutzen, jedoch wird es zeitweise zu Behinderungen und Parkverboten kommen, so dass die Zufahrt zu den einzelnen

Grundstücken nicht immer gewährleistet ist. Die Bauarbeiten werden von der Firma Geschw. Balter Bauunternehmung GmbH aus Losheim/Eifel ausgeführt. Mit der Bauleitung wurde das Ing.-Büro Steen-Meyers-Schmiddem, Bonn beauftragt.

Seitens der Gemeinde Swisttal werden die Bauarbeiten vom Fachbereich III/2-Tiefbau, Frau Danziger (Tel.: 02255/309-616) betreut. Für die sich ergebenden Beeinträchtigungen bittet die Gemeinde Swisttal um Ihr Verständnis.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung an Karneval

Schließung am Donnerstag, den 12.02.2026 und Montag, den 16.02.2026



Information für Besucherinnen und Besucher des Rathauses:

- Weiberfastnacht, 12. Februar 2026 ist das Rathaus bis 9:30 Uhr geöffnet.
- Karnevalsfreitag, 13. Februar 2026, ist das Rathaus zu den üblichen Öffnungszeiten (08:00 - 12:00 Uhr) erreichbar.

- Rosenmontag, 16.02.2026 ist das Rathaus geschlossen.
- Veilchendienstag, 17.02.2026 steht die Gemeindeverwaltung wieder wie gewohnt zur Verfügung.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen allen Jecken bis Aschermittwoch einen friedvollen und fröhlichen Ausklang der Karnevalssession.

Sanierung des Pumpwerks in Swisttal-Morenhoven

Erftverband modernisiert Betriebsstelle und erhöht Hochwassersicherheit

Bergheim/Swisttal, 26. Januar 2026.

Der Erftverband betreibt im Süden der Gemeinde Swisttal ein Regenüberlaufbecken und das dazugehörige Pumpwerk. Ein Regenüberlaufbecken dient dazu, bei Starkregen überschüssiges Mischwasser aufzunehmen und zwischenzuspeichern. Es entlastet die Kanalisation und schützt die Umwelt, da Schmutzstoffe zurückgehalten werden, bevor das Wasser in Gewässer gelangt. Die Anlage befindet sich im

Überschwemmungsgebiet der Swist. Im Zuge des Extremhochwassers im Juli 2021 wurde die Betriebsstelle im Ortsteil Morenhoven beschädigt. Nachdem der Erftverband alle dafür notwendigen Genehmigungen vorliegen, werden die durch das Hochwasser entstandenen Schäden beseitigt und das Pumpwerk besser gegen Überschwemmung gesichert. Dazu wird die elektrotechnische und maschinelle Ausrüstung des Pumpwerks erneuert. Zudem wird

auf dem Gelände ein Notstromaggregat installiert, um zukünftig auch bei Stromausfällen den Betrieb jederzeit aufrechtzuerhalten. Das Gelände wird zum Schutz gegen erneutes Hochwasser teilweise angehoben. Der dazu notwendige Eingriff in das Überschwemmungsgebiet kann etwa 1 km nordwestlich des Pumpwerks kompensiert werden, indem eine Wegeparzelle so weit vertieft wird, dass sie das natürliche Überschwemmungsgebiet nicht mehr

zerschneidet.

Ab Anfang Februar 2026 beginnt der Erftverband mit den Bauarbeiten am Pumpwerk. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Juli 2026 und kosten insgesamt rund zwei Millionen Euro. Die Maßnahme wird über Zuwendungen des Landes NRW finanziert.

Weitere Informationen:

- Homepage des Erftverbandes:
<https://www.erftverband.de/>

Sanierung des Zehnthauses in Odendorf erfolgreich

Odendorf. Nach einem Wasserrohrbruch Ende 2024 wurde das Zehnthaus in Odendorf erheblich beschädigt. Dank der engen Zusammenarbeit zwischen dem Verein Zehnthaus e. V. und der Gemeindeverwaltung Swisttal konnte das historische Gebäude im Sommer 2025 umfassend saniert werden. Im Zuge der Arbeiten wurde zudem eine behindertengerechte Toilette eingebaut.

Wasserschaden erforderte umfangreiche Maßnahmen

Der Wasserrohrbruch ereignete sich im Bereich der Sanitäranlagen und blieb zunächst unbemerkt. Das eindringende Wasser durchnässte das alte Mauerwerk erheblich. Erste Trocknungsversu-

che durch eine Fachfirma führten nicht zum gewünschten Erfolg. Erschwert wurde die Situation zusätzlich durch einen zweiten Rohrbruch. Um den Schaden dauerhaft zu beheben, mussten Böden und Wände geöffnet werden. Erst dadurch war es möglich, die Bausubstanz vollständig zu trocknen. Anschließend wurden Estrich, Fliesen und Putz fachgerecht erneuert.

Barrierefreiheit verbessert

Im Zuge der Wiederherstellung der Sanitäranlagen wurde eine Toilette barrierefrei umgebaut. Damit ist das Zehnthaus künftig auch für Menschen mit eingeschränkter Mobilität besser nutzbar. Ein Großteil der entstandenen Kosten konnte über die Ver-

sicherung reguliert werden.

Engagement für den Erhalt eines historischen Gebäudes

Der Verein Zehnthaus e. V. wurde bereits 1974 gegründet, um das damals vom Abriss bedrohte Gebäude zu retten. 46 engagierte Bürgerinnen und Bürger setzten sich seinerzeit für den Erhalt des 1726 errichteten Zehnthauses ein. Seither pflegt und verwaltet der Verein das Gebäude, das sich im Eigentum der Gemeinde Swisttal befindet.

Blick in die Zukunft:

Jubiläum im Jahr 2026

Anlässlich des 300-jährigen Bestehens des Zehnthauses im September 2026 sind weitere Instandsetzungsarbeiten geplant. Dazu zählen unter anderem Maßnah-



men an Fenstern und Fensterläden sowie an den beiden Sälen im Erdgeschoss.

Wussten Sie schon?

Im historischen Zehnthaus von 1726 finden regelmäßig Kulturveranstaltungen statt. Darüber hinaus kann das Gebäude für private Feiern und Veranstaltungen angemietet werden. Weitere Informationen finden Interessierte unter: www.verein-zehnthaus.de

Schulbusverkehr: Gemeinde Swisttal nimmt Hinweise von Eltern ernst

Der sichere und verlässliche Schulverkehr ist der Gemeinde Swisttal ein wichtiges Anliegen. Hinweise und Rückmeldungen von Eltern aus der Gemeinde werden daher sehr ernst genommen und aktiv aufgegriffen.

Vor diesem Hintergrund fand ein konstruktives Gespräch zwischen der Gemeinde Swisttal, den betroffenen Eltern, dem Rhein-Sieg-Kreis (RSK) und der Regionalverkehr Köln GmbH (RVK) statt. Ziel war es, die angesprochenen Punkte gemeinsam zu erörtern und

mögliche Verbesserungen zu prüfen. Dabei wurde deutlich, dass die Gemeinde Swisttal selbst keine unmittelbaren Maßnahmen im öffentlichen Personennahverkehr umsetzen kann, da dieser in der Zuständigkeit des Rhein-Sieg-Kreises liegt. Die Gemeinde versteht sich jedoch als Sprachrohr der Bürgerinnen und Bürger und setzt sich in Gesprächen konsequent dafür ein, die Anliegen aus Swisttal einzubringen und Lösungen anzustößen. Im Hinblick auf Hinweise aus Oll-

heim und Straßfeld zur Routenführung einzelner Schulfahrten wird die RVK ihre Fahrerinnen und Fahrer nochmals gezielt auf die veränderte Streckenführung einer betroffenen Fahrt hinweisen. Bei dieser Fahrt handelt es sich um die einzige Verbindung, die die Straßfelder Schülerinnen und Schüler direkt über die Euskirchener Straße zur Grundschule nach Heimerzheim bringt. Die Rückmeldungen zu überfüllten Bussen aus Dünstekoven konnten nach Auswertungen und Beobach-

tungen von RSK und RVK bislang nicht bestätigt werden. Unabhängig davon bleiben alle Beteiligten im engen Austausch. Die RVK wird weiterhin Service-Teams einsetzen, um einen möglichst reibungslosen und beschwerdefreien Ablauf der morgendlichen Fahrten sicherzustellen.

Die Gemeinde Swisttal wird den Dialog fortführen und sich auch weiterhin dafür einsetzen, berechtigte Anliegen aus der Bürgerschaft gegenüber den zuständigen Stellen mit Nachdruck zu vertreten.

Übersicht der Karnevalszüge 2026 in Swisttal

Mit Beginn der fünften Jahreszeit geht es auch im Swisttaler Gemeindegebiet seit Sessionsstart am 11.11. närrisch zu. Im Folgenden geben wir einen Überblick über die Karnevalszüge 2026. Die Angaben sind von den Veranstaltern; Änderungen vorbehalten:
Stand 12.01.2026

Morenhoven, 14.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:11 Uhr
Zugweg:
Vivatsgasse -> Stettiner Str. -> Breslauer Str. -> Buschhovener Weg -> Tannenstr. -> Hohner Weg. -> Hauptstr./L163 -> L163/Hauptstr. -> Ecke Swiststr./Vivatsgasse

Miel, 14.02.2026:

Beginn des Zuges: 15:11 Uhr
Zugweg:

Weierstraße -> Rheibacher Straße -> Maigasse -> Kirchfeld -> Bonner Straße -> bis zum „Büchel“ -> Weierstraße

Ludendorf, 15.02.2026:

Beginn des Zuges: 12:00 Uhr

Zugweg:
Escher Str. -> Ollheimer Str. -> Rosengarten -> Wiesenweg -> Ringstr. -> Rathausstr. -> Ollheimer Str.

Buschhoven, 15.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:11 Uhr

Zugweg:
Am Fienacker -> Am Wehrbusch -> Am Backhaus -> links Rosenweg -> rechts Alte Poststraße -> rechts Wilhelm Tent Str., rechts

Wallfahrtsweg -> links Schulstraße -> Schulstraße/ Eifelstraße

Dünstekoven, 15.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:30 Uhr
Zugweg:

Waldstraße -> Schillingstraße -> Capellenstraße -> Neustraße -> Holzgasse -> Zum Eisernen Mann -> Schillingstraße

Odendorf, 16.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:00 Uhr

Zugweg:

Parkplatz hinter dem Bahnhof -> Essiger/Flamersheimer Str. -> Am Zehnthal -> Orbachstr. -> Frankenstr. -> Germanenstr. -> Schornbusch -> Orbachstr. -> Zehnthal -> Flamersheimer Str. -> Wilkensstr. -> Raiffeisenstr. -> Bendenweg -> Dorfsaal

Heimerzheim, 16.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:00 Uhr

Zugweg:

Birkenallee -> Euskirchener Straße -> Kölner Straße -> Brückenstraße -> Kirchstraße -> Fronhof -> Vorgebirgsstraße -> Raupenbuschweg -> Steinbuschweg -> Pützgasse -> Bachstraße -> Schützenstraße

Ollheim, 17.02.2026:

Beginn des Zuges: 14:11 Uhr

Zugweg:

Breite Str. (K 9) -> Mühlenstraße -> Ludendorfer Str. (K 61) -> Peterstraße (K61) -> Klein Ollheim -> Marienstraße -> Breite Straße (K9) -> Mühlenstraße -> Ludendorfer Str. (K 67) ->

Am Mattengraben -> Breite Str. (K9) -> Kanalstr.

„Die Karnevalszüge sind eine wunderbare Gelegenheit, die Sorgen des Alltags für ein paar Stunden hinter sich zu lassen. Die Vereine der Swisttaler Karnevalsfamilie

geben sich jedes Jahr größte Mühe, ein tolles Programm auf die Beine zu stellen. Ich wünsche allen Swisttalerinnen und Swisttaltern eine heitere Zeit, eine gute Session und ganz viel Spaß!“, so Bürgermeister Tobias Leuning.



- Flexible Arbeitszeitgestaltung
- Mobiles Arbeiten
- Attraktive Sonderleistungen:
 - Jahresförderzahlung
 - Leistungsabhängige Vergütungsbestandteile
 - Betriebliche Altvorsorge
 - Vermögenswirksame Leistungen

- Teilnahme an regelmäßigen Fort- und Weiterbildungen
- Kostengünstiges Deutschlandticket (ÖPNV)
- Jobrad-Leasing



Ende: Mitteilungen aus dem Rathaus

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz.Druck.Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

wir in SWISTTAL

Zugleich AMTSBLATT der Gemeinde Swisttal
Mit den Ortslagen: Buschhoven · Dürsbeckoven · Eising · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Ollheim · Ollheim · Stielhof

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“



MEDIENBERATERIN
Stefanie Atan

FON 02644 80191
MOBIL 0171 1 87 69 24
E-MAIL st.atan@rautenberg.media

Gottesdienstordnung für den Seelsorgebereich Swisttal

Samstag, 14. Februar,

Valentinstag

15 Uhr - Od, Rosenkranz

17 Uhr - Oll, VAM

17 Uhr - Bu, VAM

(Tausch wg. Karneval)

18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 15. Februar, 6. Sonntag im Jahreskreis - Karnevalssonntag

8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe

9 Uhr - Str, Hl. Messe

9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

10:15 Uhr - Od, Hl. Messe

11 Uhr - Hei, Hl. Messe

11:30 Uhr - Mo, Hl. Messe

Dienstag, 17. Februar,

Veilchendienstag

7:55 Uhr - Od, Rosenkranz

Mittwoch, 18. Februar,

Aschermittwoch

8:40 Uhr - Od, Schulgottesdienst

(mit Aschenkreuz)

(3. und 4. Klasse)

9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet

9:30 Uhr - Od, Wortgottesdienst

(Kita)

10 Uhr - Hei, Wortgottesdienst

(Kita)

10:45 Uhr - Bu, Schulgottesdienst

(mit Aschenkreuz) alle Klassen

12 Uhr - Hei, Schulgottesdienst

(mit Aschenkreuz)

18 Uhr - Od, Hl. Messe

18:30 Uhr - Hei, Hl. Messe

19:30 Uhr - Bu, Hl. Messe

Donnerstag, 19. Februar

10:30 Uhr - Bu, Hl. Messe

(Stella Vitalis)

18 Uhr - Oll, Hl. Messe

(mit Aschenkreuz)

19 Uhr - Od, Taizé-Andacht

(Heinrich-Wilkens Haus)

Freitag, 20. Februar

7 Uhr - Lu, Frühschicht

9 Uhr - Bu, Hl. Messe

17:25 Uhr - Od, Rosenkranz

18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 21. Februar

15 Uhr - Od, Rosenkranz

15 Uhr - Bu, Barmherzigkeitsrosenkranz und Beichte (bis 15:30 Uhr)

17 Uhr - Mo, VAM

17 Uhr - Oll, VAM

18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 22. Februar, Kathedra

Petri 1. Fastensonntag

8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe

9 Uhr - Str, Hl. Messe

9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

10:15 Uhr - Od, Hl. Messe

11 Uhr - Hei, Hl. Messe

11:30 Uhr - Bu, Hl. Messe

Dienstag, 24. Februar,

Hl. Matthias Apostel, Fest

7:55 Uhr - Od, Rosenkranz

8:30 Uhr - Od, Hl. Messe

9 Uhr - Mo, Hl. Messe

19 Uhr - Str, Hl. Messe

Mittwoch, 25. Februar

9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet

18:30 Uhr - Hei, Hl. Messe

18:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

Donnerstag, 26. Februar

18 Uhr - Oll, Hl. Messe

Freitag, 27. Februar

7 Uhr - Lu, Frühschicht

9 Uhr - Bu, Hl. Messe

17:25 Uhr - Od, Rosenkranz

18 Uhr - Od, Hl. Messe

Samstag, 28. Februar

15 Uhr - Od, Rosenkranz

15 Uhr - Bu, Beichte

15:30 Uhr - Od, Beichte u.

Anbetung des Allerheiligsten

17 Uhr - Mo, VAM

17 Uhr - Oll, VAM

18 Uhr - Hei, Beichte

18:30 Uhr - Mie, VAM

Sonntag, 1. März,

2. Fastensonntag

8:30 Uhr - Dü, Hl. Messe

9 Uhr - Str, Hl. Messe

9:30 Uhr - Lu, Hl. Messe

10:15 Uhr - Od, Familienmesse mit Aufführung Kindermusical „Der verlorene Sohn“, Kinderchor Jubilate

11 Uhr - Hei, Hl. Messe

11:30 Uhr - Bu, Hl. Messe

Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle St. Katharina, Dünsteckoven, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius

Gesprächs-Frühstück für Trauernde in Swisttal

Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist schwer zu ertragen. Das Gesprächs-Frühstück für Trauernde

bietet die Möglichkeit, mit Menschen in ähnlicher Lebenslage in Kontakt zu kommen.

Viele fühlen sich in dieser Zeit hilflos und alleingelassen. Wer ist da, wenn man seine Geschichte immer und immer wieder erzählen will? Wer versteht diese Gefühle? Wer hört einfach zu und hält die Trauer und Tränen aus? Wo kann man neue Kontakte knüpfen? Wer ermutigt, neue Wege zu versuchen?

Die Trauerbegleiterin der Ökumenischen Hospizgruppe e. V. begleitet lebensbedrohlich Erkrankte sowie deren An- und Zugehörige. Sie macht auch weitere Angebote für Trauernde - u. a. für Kinder und auch für Eltern, die ein Kind vor oder kurz nach der Geburt verloren haben - den Verlust eines Sternenkindes betrauern. Alle Angebote werden entgeltfrei angeboten und sind nicht an eine Konfession gebunden. Für die vielfältigen Aufgaben sucht der Verein wieder Menschen, die sich in der Öffentlichkeitsarbeit engagieren möchten.

Rückfragen zu allen Angeboten unter 02226/900 433. Weitere Termine und Informationen zum Verein finden Sie unter: www.hospiz-voreifel.de

Ingenieurbetrieb

Eichwald

Metallbau

Seit über 50 Jahren

Winterrabatt 7% auf den Einkaufspreis bis zum 28.02.2026

Die perfekte Tür für den Sommer und Winter

Maßgefertigtes Design

Ausgezeichnete Wärmedämmung

Höchste Sicherheitsstandards

Tel.: 02241 3979 80 ■ info@metallbau-eichwald.de

Am Siemensbach 2 - 4 ■ 53757 Sankt Augustin

www.metallbau-eichwald.de

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • punktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Kirchbauverein Buschhoven übernimmt Versöhnungskirche und Melanchthonhaus

Historische Baudenkmäler bleiben im Herzen der Dorfgemeinschaft

Zum 1. Februar übernimmt der Kirchbauverein Buschhoven das denkmalgeschützte Ensemble aus Versöhnungskirche und Melanchthonhaus in Buschhoven.

In einem feierlichen Gottesdienst, musikalisch begleitet vom Chor der Versöhnungskirche, wurden die beiden historischen Bauwerke von der Evangelischen Kirchengemeinde Swisttal offiziell an den Verein übergeben. Seit 1983 setzt sich der Kirchbauverein ehren-

amtlich für Sanierung und Erhalt der Baudenkmäler ein - nun wird er sie dauerhaft verwalten und als kulturelles Zentrum für die Dorfgemeinschaft ausbauen. Mit breiter, überkonfessioneller Unterstützung aus der Bevölkerung hat der Verein seine Mitgliederzahl stetig vergrößert, während die Kirchengemeinde einen Rückgang ihrer Gemeindeglieder verzeichnet. Dies unterstreicht die hohe emotionale

Bindung der Bürger an ihre alte Pfarrkirche. Der Vorstand, im September für weitere zwei Jahre bestätigt, plant ein vielfältiges Kulturprogramm: Konzerte in einmaliger Klangakustik, Ausstellungen und Lesungen. Seit dem 300. Geburtstag der 1723 erbauten Kirche finden monatlich Kulturveranstaltungen statt. Da die Kirchengemeinde als Träger wegfällt, ist der Verein künftig auf noch mehr Unterstützung

angewiesen. Beide Gebäude bieten reichlich Platz und ein einladendes Ambiente für öffentliche Veranstaltungen, Vereinsarbeit und private Feiern. Für 2026 sind bereits zahlreiche kulturelle Höhepunkte geplant, darunter ein Orgelkonzert im Februar: Konzert mit Organist Thorsten Pech am **21. Februar, 18 Uhr**. Der Eintritt bleibt frei, am Ausgang wird für den Erhalt der Gebäude gesammelt.

Französische Schüler freuen sich auf deutsche Gasteltern - Anreisen im Frühjahr 2026 - Kurzunterbringungen im Zeitraum der Osterferien (31.03.-02.04.2026) und vom 27.-30.04.2026 und 05.-08.05.2026 - Französischkenntnisse sind nicht Voraussetzung

Anzeige



Gastschüler und ihre begleitenden Lehrer freuen sich mit ihren Gasteltern über eine erlebnisreiche gemeinsame Zeit.

Rhein-Sieg-Kreis, Alfter, Bornheim und Swisttal. „Wie jedes Jahr findet der deutsch-französische Schüleraustausch auch in diesem Jahr wieder in gewohnten Bahnen statt. Die französischen Jugendlichen freuen sich riesig auf Deutschland und darauf, ihre Deutschkenntnisse auszubauen zu können“, weiß Bianca Löw. „Aber das geht nur, wenn sich genügend Gasteltern in Alfter, Bornheim und Swisttal melden, die bereit sind, für ein paar Tage einen oder mehrere Austauschschüler aufzunehmen. Ich bin zuversichtlich, dass sich hier im Vorgebirge genügend Familien finden, die so ihren Beitrag zur Förderung der Völkerverständigung und des Europagedankens leisten möchten. Das scheint mir gerade in heutigen Zeiten wichtiger denn je.“

Bianca Löw widmet sich seit vielen Jahren der Vermittlung von französischen Gastschülern, die nicht im Rahmen einer Schulpartnerschaft zu uns kommen können. „Viele Eltern, auch solche, die zuerst skeptisch waren, berichten mir, wie beglückend und bereichernd die gemeinsamen Tage auch für unsere Familien waren. Und viele erklärten sich bereit, auch weiterhin einen solchen Austausch möglich zu machen.“ Da das Programm sukzessive umfangreicher wird und auch Ersatz für bisherige Gastfamilien notwendig wird, ist Bianca Löw ständig auf der Suche nach neuen Gastfamilien. Gerade jetzt, wo vor allem im April die Hauptaison ansteht. Die Betreuung der Schüler liegt tagsüber bei den begleitenden Lehrern. Die jungen Franzosen im Alter von **12 bis 16 Jahren** möchten gern

Einblicke erhalten, wie es sich in Deutschland lebt und welche Gemeinsamkeiten und Unterschiede es zwischen beiden Ländern und Kulturen gibt. Sie lernen seit Jahren Deutsch. Deshalb sind Französischkenntnisse bei den Gasteltern keine zwingende Voraussetzung. Es ist wichtig, dass die Gasteltern

die Schüler morgens zum Sammeltreffpunkt bringen mit dem PKW, zu Fuß oder Bus, sie begleiten und sie dann abends wieder an derselben Stelle abholen. Die französischen Schüler dürfen nicht alleine die öffentlichen Verkehrsmittel nutzen, da sie sich nicht auskennen und auch kein Schülerticket haben.

Die Uhrzeiten zum Bring am Morgen variieren zwischen 8.00 und 9.00 Uhr und abends zwischen circa 18.00 bis 19.00 Uhr. Die Treffpunkte werden in Bornheim an der Europaschule und in Alfter-Oedekoven sein.

Nähre **Einzelheiten zu dem jeweiligen Zeitpunkt, Kostgeld als Aufwandsentschädigung** und Anmeldungen:

Bianca Löw,
Telefon 02208/758326 oder 0177 / 9822256,
bianca.loew@netcologne.de
(WDK)

Gastfamilien in Bornheim / Alfter / Swisttal für April/Mai 2026 dringend gesucht!

31.03. - 02.04. (2 Nächte) OSTERFERIEN
27.04. - 30.04. (3 Nächte)
05.05. - 08.05. (3 Nächte)

Im Namen mehrerer **französischer Schulen** suche ich in **Bornheim, Alfter sowie in Swisttal** dringend freundliche Gastfamilien, die Schüler im Alter zwischen 12 und 16 Jahren bei sich zu Hause aufnehmen könnten.
02208 / 75 83 26 • mobil: 0177/98 22 256 • E-Mail: bianca.loew@netcologne.de.

Wieder ist es so weit - die Katholische öffentliche Bücherei erwartet hohen Besuch

Vorschulkinder der Odendorfer Kindergärten werden bibliotheksfit



Abschluss Bibfit Katholischer Kindertagesstätte

Odendorf. Die Aktion Bib(biotheks)fit ist eine Leseförderaktion für Vorschulkinder, die von den Katholischen öffentlichen Büchereien (KÖB) jährlich kostenfrei angeboten wird. So besuchen auch die Kinder der vier Odendorfer Kindertagesstätten in ihrem letzten KiTa-Jahr die Bücherei.

In Begleitung der Erzieher:innen werden die wissbegierigen Vorschulkinder mit Unterstützung des ehrenamtlichen Büchereiteams spielerisch mit Büchern und weiteren Medien vertraut gemacht. In drei Terminen lernen sie das Ausleihen, das Zuhören, den Umgang mit altersentsprechenden Medien und wie sie sich in der Bücherei zurechtfinden - was gibt es, wo steht es und wie kann ich es ausleihen?

„Das Büchereiteam ist begeistert über die tolle Zusammenarbeit mit den Kindergärten und immer wieder angetan von den hoch motivierten Kindern“, so Ute Zavelberg, Mitglied des Büchereiteams.

Bei einer kleinen Feier erhält jedes Kind zum Abschluss seinen persönlichen Büchereiführerschein und eine Urkunde. Mit Hilfe dieses speziellen Angebots üben Kinder den frühen Umgang mit Büchern und lernen, sich in einer Bücherei zurechtzufinden - ein weiterer Grundstein und eine wichtige Hilfe auf ihrem Weg zur Einschulung.

Öffnungszeiten der Bücherei Odendorf, Am Zehnthal 4

Dienstag: 16 bis 17:30 Uhr

Donnerstag: 16 bis 18 Uhr

Sonntag: 10:45 bis 12 Uhr



**Wir feiern, was uns
VRbindet!**

**Morgen
kann kommen.**
Wir machen den Weg frei.

Alaaf!



**Bühne frei für Druckluft:
Jetzt QR-Code scannen!**

Zusammen feiern, singen, tanzen – mit der Band Druckluft und der VR-Bank. Wir unterstützen, was Menschen zusammenbringt.

**VR-Bank
Bonn Rhein-Sieg eG** 

Betreute Schulen e. V. feiert 20 Jahre OGS Odendorf

Jubiläumsfeier und Abschied der langjährigen Leitung



Betreute Schulen e. V. Geschäftsführerin Britta Busch (5. v. l.), pädagogische Bereichsleitung Silke Löwenbrück (1. v. l.) und Fachbereichsleitung Ulla Fedke (2. v. l.) beglückwünschten das OGS-Team der OGS Odendorf zu ihrem 20-jährigen Jubiläum. Die langjährige OGS-Leitung Uschi Spaleck (6. v. l.) verabschiedete sich in den Ruhestand und übergab die Einrichtung in die Hände der neuen Leitung Oliver Braun (5. v. r.).

Foto: Betreute Schulen e. V.

Am Freitag, 30. Januar, feierte die Offene Ganztagschule (OGS) Odendorf in Trägerschaft von Betreute Schulen e. V. ihr 20-jähriges Bestehen. Seit mittlerweile über zwei Jahrzehnten ist die OGS fest im Schulleben der Grundschule am Zehnthal verankert und bietet

Kindern und Familien aus Odendorf und Umgebung einen Ort des Lernens, der Gemeinschaft und der verlässlichen Betreuung.

Aufgrund der derzeitigen begrenzten räumlichen Situation der Schule, die bis zum Umzug in den Neubau in einer Containeranlage untergebracht ist, fand die Feier im Dorfgemeinschaftshaus in Palmersheim statt. Dort fanden sich am Nachmittag zahlreiche Gäste ein: Neben Kindern, Eltern, Lehrkräften, dem OGS-Team, Trägervertreterinnen und ehemaligen Wegbegleiterinnen und Wegbegleitern folgten auch Bürgermeister Tobias Leuning und der Erste Beigeordnete Tobias Weingartz der Einladung.

Die Veranstaltung wurde nach dem Schullied durch die Schulleiterin Isabel Thompson eröffnet. Sie bedankte sich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit bei der OGS-Leitung und

dem gesamten OGS-Team. Auch Britta Busch, Geschäftsführerin von Betreute Schulen e. V., gratulierte der OGS zu ihrem Jubiläum. Sie hat die Entwicklung der Einrichtung von Anfang an begleitet und sprach allen Beteiligten ihren Dank aus. Für die Mitarbeitenden des OGS-Teams brachte sie Blumen mit. Die Kinder erhielten als Überraschung ein Dreirad-Taxi, auf dem man zu zweit fahren kann, für Aktivitäten auf dem Schulhof.

Neben verschiedenen musikalischen Programmpunkten, die viel Applaus erhielten, bot die Feier auch Raum für Gespräche, Getränke und ein Kuchenbuffet.

Außerdem wurde im Rahmen der Jubiläumsveranstaltung die langjährige Leitung der OGS, Uschi Spaleck, feierlich verabschiedet. Mit großem Engagement, pädagogischer Kompetenz und viel Herzblut hat sie

die Einrichtung über viele Jahre hinweg erfolgreich geführt und nachhaltig geprägt. Von den Kindern erhielt sie ein kreatives Abschiedsgeschenk. Im Gegenzug beschenkte sie die Kinder mit einer selbst gestalteten Freundschaftsbank, die auf dem Schulhof aufgestellt wird und ein wertschätzendes Miteinander unterstützt soll. Auch die Lehrkräfte trugen mit einem eigens einstudierten Abschiedslied zu einem stimmungsvollen Ausklang der Feier bei.

Mit einer symbolischen Staffelstabübergabe an Oliver Braun, der neuen OGS-Leitung, verabschiedete sich Frau Spaleck offiziell in den Ruhestand. Durch eine intensive Einarbeitung in den vergangenen Wochen ist die OGS Odendorf, in der aktuell 130 Kinder durch ihre Grundschulzeit begleitet werden, gut für die Zukunft aufgestellt.



Das **Tauben-schwänzchen** gehört zu den wenigen Schmetterlingen, die rückwärts fliegen können.



BEE GEES Musical kommt nach Bonn - Zusatztermin wegen großer Nachfrage!

Mittwoch, 15.04.2026, 20:00 Uhr, Beethovenhalle

MASSACHUSETTS - BEE GEES MUSICAL lässt sein Publikum in einer mitreißenden musikalisch-biografischen Show mit Original-Musikern der BEE GEES Live-Konzerte an den wichtigsten Stationen dieser Ausnahmefestband teilhaben: Von den Anfängen der ersten Single-Veröffentlichung vor 50 Jahren über „To Love Somebody“ und „Massachusetts“, die heiße Saturday Night Fever-Zeit bis zu ihrem letzten großen Hit „You Win Again“ Ende der 80er Jahre.

„Die erfolgreichste Familienband aller Zeiten“ stellt das Guinness-Buch der Rekorde fest! Die aus England stammenden Gibb-Brüder gründeten sich als Pop-Band 1958 in Australien und landeten ihre ersten Hits. 1966 geht es

gemeinsam zurück nach Großbritannien - die Teenie-Stars sind jetzt schon mächtig populär. Aber das ist nur der Anfang: In den 70er Jahren jagt ein Welthit den nächsten. 1978 haben die BEE GEES zeitgleich 5 Songs in den Top Ten der US-Charts. Das Musical MASSACHUSETTS ist musikalisch authentisch und auch optisch sowie emotional ganz nah dran am Original - denn die Sänger sind auch drei Brüder. Alle großen Hits werden zu hören sein, die frühen Songs ebenso wie die späten. Den musikalischen Part übernehmen THE ITALIAN BEE GEES, bekannt aus der großen TV-Dokumentation „50 Jahre BEE GEES“. Die ambitionierten italienischen Egiziano-Brüder stehen in engem Kontakt mit der Familie Gibb und

sind seit Jahren auf den Spuren ihrer großen Vorbilder unterwegs. Weltweit haben sie sich bereits eine eingeschworene Fangemeinde ersungen und erspielt und besitzen die alleinige Legitimation der Gibb-Brüder, den Namen und das musikalische Erbe zu repräsentieren. So konnten die drei auch den Originalproduzenten und Keyboarder der BEE GEES von 1975 bis 1982, Mr. Blue Weaver, für das Musical begeistern und ihn mit all seinem Wissen über die Original-Arrangements und Hintergrund-Stories für die musikalischen Arrangements von MASSACHUSETTS dem BEE GEES Musical verpflichten. Dazu gesellt sich auch Gründungsmitglied Vince Melouney, Gitarrist und festes Mitglied der BEE GEES von 1967

bis 1969. Beide sind auch live bei der Tour mit von der Partie. MASSACHUSETTS erzählt Geschichte und Geschichten: Kurze Spielszenen, Interviews und Videomitschnitte führen durch die Karriere der Gibb-Brüder. Die Tanzszenen lassen natürlich besonders die Disco-Ära wieder aufleben. Zwei zusätzliche Sängerinnen präsentieren die faszinierenden Songs, die die BEE GEES während ihrer Karriere für große Künstlerinnen wie Barbra Streisand und Dionne Warwick komponiert haben.

Tickets unter der Tickethotline: 0228 - 65 69 00 (Mo-Fr 10-14 Uhr), an allen bekannten VVK-Stellen sowie online unter www.bestgermantickets.de



MI. 15.04.26 · 20⁰⁰ · BONN · BEETHOVENHALLE

Massachusetts

BEE GEES

Musical



In Memoriam to Robin & Maurice Gibb
Music performed by the ITALIAN BEE GEES

Zusatzshow wegen großer Nachfrage!

Tickets: 0228-656900 Mo bis Fr 10-14 Uhr U.a. ohne Versandgebühr

Online: bestgermantickets.de

SPORT

TC Schwarz-Weiß Heimerzheim - jetzt mitspielen!

Mitspieler*innen für die Sommersaison gesucht



Fotos: TC Schwarz-Weiß Heimerzheim

Der Tennisclub Schwarz-Weiß Heimerzheim bereitet sich auf die kommende Sommersaison vor und sucht Mitspieler*innen in allen Alters- und Leistungsklassen.

Unabhängig davon, ob bereits Wettkampferfahrungen vorhanden sind oder motivierte Einstieger ihre Leidenschaft für den Tennisport entdecken möchten - bei uns seid ihr herzlich willkommen.

In unserem Verein stehen sportliche Betätigung und ein aktives

Gemeinschaftsleben im Vordergrund. Neue Mitglieder werden vom ersten Tag an in das Vereinsleben integriert.

Besonders für unsere **Jugendmannschaften** sowie unsere **Mixed-Mannschaften**, in denen Damen und Herren gemeinsam antreten, suchen wir derzeit engagierte Spielerinnen und Spieler.

Interessiert?

Meldet euch gerne **bis zum 28. Februar** per E-Mail bei unserem Sportwart

Niklas Möllers unter:

**sportwart@
tcswhimerzheim.de**

Wir freuen uns auf eure Kontakt-
aufnahme und auf eine erfolgreiche

gemeinsame Sommersaison.
Weitere Informationen zu unse-
rem Tennisclub findet ihr auch auf
unserer Homepage:
www.tcswhimerzheim.de



Tennisanlage.

MARKISEN & NEUBEZÜGE

JETZT WINTERPREISE NUTZEN!



FRANZ AACHEN
75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR
ZELTE UND PLANEN GMBH
Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**
Röhfeldstr. 27 - 53227 Bonn-Beuel · info@franz-aachen.com
MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHATTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

Achtung liebe Leser! Sammler kauft:

Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband- u. Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Tepiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplett
*Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.

02241 54 57 502 oder 0176 44 955 909

Ankauf Reinhardt

Antiquitäten & Haushaltswaren

Kein Weg ist uns zu weit!

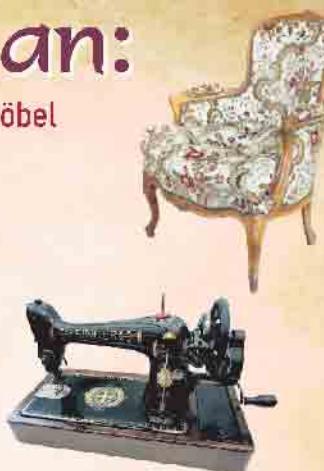
Kostenlose Haustermine im Umkreis von 100 km.

www.auktionshaus-reinhardt.de



Wir kaufen an:

- Barock, Jugendstil und Art Deco Möbel
- Meissen Porzellan
- Musikinstrumente
(z.B. Geige, Gitarre, Akkordeon)
- Ölgemälde
- Münzen und Münzsammlungen
- Armbanduhren & Taschenuhren
- Porzellanfiguren (gerne Meissen)
- Militaria vom 1. + 2. Weltkrieg
- Modeschmuck vor 1990
- Nähmaschinen
(bitte nur Singer, Phoenix und Pfaff)
- Silberbesteck 80er, 90er, 100er Auflage
- Kaiserzeit Krüge
- Briefmarken vor 1945
- Zinn (Teller, Krüge, Gläser u.s.w.)
- Alte Post- & Ansichtskarten
(z.B. Feldpost)
- Antikes Spielzeug
- Kronleuchter
(Kristall, Messing und Zinn)



Inhaber: A. Reinhardt

Termine nach Vereinbarung

02246 - 957 42 50

oder 0179 90 38 124

Hauptstraße 127 • 53797 Lohmar

Ein Paradies für Kaffeeliebhaber

Ein Tag ohne Kaffee? Für viele Deutsche undenkbar. Kaffee ist das Lieblingsgetränk am Morgen - ohne ihn kommen viele erst gar nicht richtig in Schwung. Rund 150 Liter trinkt jeder Deutsche im Jahr, das entspricht etwa einem halben Liter pro Tag.

Kaffee ist beliebter denn je: 2.315 Tassen pro Sekunde, das sind rund

73 Milliarden Tassen jährlich. Pro Kopf werden etwa 6,9 Kilogramm Kaffeepulver oder Bohnen gekauft. Umso wichtiger ist es, Preisunterschiede zu erkennen - gerade angesichts der aktuell sehr hohen Kaffee Preise an den Börsen. Direkt an der deutsch-belgischen Grenze in Losheim liegt seit Jahrzehnten das bekannte



Grenzgeschäft „Ardenner Grenzmarkt“, heute Teil der belgischen Delhaize-Gruppe. Wo früher Zollkontrollen und Schmuggler für Spannung sorgten, befindet sich heute ein modernes Einkaufs- und Freizeitcenter mit Ausstellungen, Geschäften und Gastronomie.

Im belgischen Supermarkt Delhaize wartet ein wahres Kaffeeparadies: Über 300 Kaffeesorten - alle gängigen deutschen und internationalen Marken, in sämtlichen Verpackungsgrößen und für alle Zubereitungsarten. Dazu kommen besondere und seltene Spezialitäten,

Kaffeegenießer treffen sich an der Grenze.



Das KAFFEEPARADIES
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 14.-24.2.2020,
so lange Vorrat,
außer bei Druckfehlern!

Tchibo Black & White 1 Kilo Bohnen 13,99 €	Eduscho Klassisch 500 g vac. 5,69 €	Kaffeehof Caffè Crema Gustoso 1 Kilo Bohnen 11,29 €	Dallmayr entcafeiniert 500 g vac. 7,29 €
---	--	--	---

RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!

Supermarkt: Täglich von 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!



Ardennen Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net



wie der berühmte belgische Chat Noir sowie eine große Auswahl an Bio- und Fairtrade-Produkten.

Das Besondere ist nicht nur die Auswahl, sondern auch der Preis. Dank der deutlich niedrigeren Kaffeesteuern in Belgien ist Kaffee hier dauerhaft günstiger - keine Lockangebote, sondern echte Preisvorteile.

Und Kaffee kann noch mehr: Ak-



tuelle Studien zeigen, dass regelmäßiger Kaffeekonsum positive Effekte auf die Gesundheit haben kann. Das Risiko für Herzinfarkt, Schlaganfall oder Diabetes kann sinken, und sogar ein lebensverlängernder Effekt wird diskutiert. Zudem deuten wis-



senschaftliche Untersuchungen auf eine schützende Wirkung gegen Alzheimer und Parkinson hin. Also: Genießen Sie Ihren Kaffee! Ein kleiner Tipp: Gleich nebenan lädt das Café Bistro „Old Smuggler“ zu exzellentem Kaffee und köstlichem belgischem Kuchen

ein. Außerdem erwarten Sie interessante Geschäfte und Ausstellungen sowie das Möbel-Outlet Ludwig mit hochwertigen Möbeln zu attraktiven Preisen. Infos und aktuelle Preise im AD Delhaize Losheim finden Sie unter: www.grenzgenuss.net

LOKALES

Energie-Dialog in Swisttal

Heizungstausch mit dem Fokus auf PVT

Sonne und Luft zusammen für Strom und Wärme nutzen? Wie das funktionieren kann, erklärt der Energieexperte der Verbraucherzentrale NRW, Stephan Herpertz, am 19. Februar um 18 Uhr im Energie Dialog. PVT-Module kombinieren Photovoltaik und Solarthermie in einem System - sie erzeugen gleichzeitig Strom und Wärme. Damit entfällt die Entscheidung zwischen PV-Anlage und Solarthermie, und die verfügbare

Dachfläche wird besonders effizient genutzt. In Kombination mit einer Wärmepumpe kann das sogar zu einer leisen und klimafreundlichen Heizlösung werden. Herpertz gibt in seinem Vortrag einen verständlichen Überblick über Technik, Einsatzmöglichkeiten, Wirtschaftlichkeit und Förderoptionen. Im Anschluss beantwortet er individuelle Fragen in der Beratungsrunde. Die Teilnahme an der Veranstal-

tung ist kostenfrei. Sie findet statt im Rathaus Swisttal, Rathausstr. 115. Aus organisatorischen Gründen wird bis zum 18. Februar um Anmeldung an Esther.Spielmanns@Swisttal.de oder telefonisch unter (02255) 309-624 gebeten. Eingeladen sind Bürger der Klimaregion Rhein-Voreifel (Alfter, Bornheim, Meckenheim, Rheinbach, Swisttal und Wachtberg). Über das gesamte Jahr hinweg finden abwechslungsreiche Formate in allen beteiligten Städ-

ten und Gemeinden statt - von informativen Vorträgen über Klimaspaziergänge bis hin zu praxisnahen Austauschmöglichkeiten mit den Energie-Experten der Verbraucherzentrale NRW. Eine aktuelle Übersicht der Termine und Veranstaltungsorte finden Sie online unter den Webseiten der Klimaregion (www.klima-rv.de/seidabei) und der Energieagentur Rhein-Sieg (energieagentur-rsk.de/termine/).



Energiesparkommissar Carsten Herbert kommt zum Wärmepumpen-Infotag Bonn/Rhein-Sieg

Zahlreiche Beratungsmöglichkeiten rund um die Wärmepumpe

2025 wurden bundesweit erstmals mehr Wärmepumpen als Gasheizungen verkauft. Der Wärmepumpen-Absatz ist um 55 Prozent gegenüber 2024 gestiegen. Der erste Schritt, sich mit der eigenen zukünftigen Wärmeversorgung zu beschäftigen, sollte immer eine unabhängige Beratung sein. Entgegen häufigen Befürchtungen sind Wärmepumpen auch ohne umfangreiche Sanierung sinnvoll und möglich. Die erste Anlaufstelle im Rhein-Sieg-Kreis ist die Energieagentur Rhein-Sieg. Ergänzend zu ihren Online- und Präsenzveranstaltungen lädt sie gemeinsam mit der Bonner Energie Agentur die Bürger aus Bonn und dem Rhein-Sieg-Kreis am 26. Februar ins Bonner Brückenforum ein. An diesem Tag sind die Wärmewende-Experten Carsten Herbert, bekannt auch als Energiesparkommissar, Youtuber und Spiegel-Bestsellerautor, und Anja Floetenmeyer-Wolmann, Wärmepumpenbeiratsmitglied der EU-Kommission, anlässlich

des Wärmepumpen-Infotags Bonn/Rhein-Sieg dort zu Gast. Die größten Vorbehalte gegenüber Wärmepumpen richten sich laut Anja Flötenmeyer-Wolmann nicht gegen die Technologie, sondern gegen mögliche Fehlentscheidungen. Bürger sorgen sich um Kosten, verstehen die Fördermittellandschaft nicht, haben Fragen zur Energiepreisentwicklung. Sie wissen nicht, ob ihr Haus tauglich ist und an wen sie sich überhaupt wenden können. Der Streit ums „Heizungsgesetz“ habe diese Unsicherheit verstärkt. Gleichzeitig zeige sich: Sobald diese Punkte verständlich eingeordnet sind, sei die Handlungsbereitschaft herausragend. Die Grundsatzfrage „ob Wärmepumpe“ stelle kaum noch jemand. Die brennende Frage laute: „Wie mache ich das konkret bei mir?“ Genau da setzen die Wärmepumpen-Infotage an - wo Menschen die eigene Unsicherheit bei diesem für alle aktuellen Thema spüren, bieten die teilnehmenden

Experten verständliche, nüchternne Informationen. „Von der ersten Orientierung bis zur konkreten Umsetzung - nach der Veranstaltung wissen alle Bürger, wie es für sie weitergehen kann“, so Thorsten Schmidt, Geschäftsführer der Energieagentur Rhein-Sieg.

Programm:

Ab 16:30 Uhr - Einlass und Ausstellungsbesuch

Beratungsmarathon: Unabhängige Energieberater der Bonner Energie Agentur, der Energieagentur Rhein-Sieg und der Verbraucherzentrale NRW sowie lokale Heizungsinstallateure und Hersteller-Vertreter stehen an Informationsständen für Gespräche zur Verfügung.

18 Uhr - Offizielle Eröffnung der Veranstaltung und kurze Einordnung in die kommunalen Wärmeplanungen. Im Anschluss: Vortrag des Energiesparkommissars Carsten Herbert: „Welche Wärmepumpe für welches Haus?“ - Praktische Anleitung zur Ermittlung des Energiebedarfs und zur

Systemauswahl.

Einordnung Anja Floetenmeyer-Wolmann zu Marktentwicklung, aktuellen Zuschüssen, deren Be- antragung, gesetzliche Vorgaben und praktischen Schritten zum Heizungstausch.

Ca. 19:15 Uhr - Beratungsmarathon: Kleine Fragerunden mit Diskussion

Experten beantworten Fragen zu jedem Haus und geben individuelle Tipps, anschließend Ausklang mit möglicher Fachberatung durch lokale Installationsbetriebe.

Im Oktober letzten Jahres fiel der Auftakt zu zehn bundesweiten Wärmepumpen-Infotagen. Zu den Veranstaltungen kommen im Durchschnitt mehr als 600 Leute, die höchste Besucherzahl lag bei knapp 1.000 Interessenten. Damit sind die Wärmepumpen-Infotage derzeit nicht nur in Deutschland die größte Informationsreihe zum Heizungstausch. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung unter www.waermepumpen-infotag.de notwendig.

WLAN-Router - der heimliche Stromfresser

So lässt sich mit einfachen Maßnahmen der Stromverbrauch bei Routern senken



RBS
Bonn GmbH
Meisterbetrieb

Ihr Spezialist für
Leckageortung & Bautrocknung

Broichstraße 77 • 53227 Bonn • Tel.: (0228) 946 944 58
www.rbs-bonn.de • www.rbs-bonn.de

Rohrbruchortung
Bautrocknung
Schadenmanagement



Heutzutage nutzen viele Verbraucher:innen rund um die Uhr zahlreiche Geräte, die über ihren WLAN-Router verbunden sind. Und selbst wenn keine Daten übertragen werden, ist der Router aktiv und benötigt Strom. „Ein handelsüblicher WLAN-Router kann im Jahr bis zu 100 Kilowattstunden verbrauchen - das entspricht dem Strombedarf eines kleinen Kühlzentrums“, erklärt Sven Fries, Verbraucherberater bei der Verbraucherzentrale NRW in Bergisch Gladbach. Anders als bei Haushaltsgeräten gibt es für Router kein Energiabel, an dem man sich orientieren könnte. Der Verbrauch hängt daher stark von Modell, Nutzung und Einstellungen ab. Wer Strom sparen will, sollte die eigenen Nutzungsgewohnheiten kennen

und das Gerät optimal einstellen. Schon kleine Maßnahmen können helfen, den Verbrauch zu reduzieren. Die Verbraucherzentrale NRW hat dazu fünf Tipps zusammengestellt.

Position clever wählen

Ist der Router optimal platziert, lässt sich einfach Strom sparen. Eine zentrale, erhöhte Position sorgt dafür, dass das WLAN-Signal alle Räume gut erreicht. So muss das Gerät nicht mit maximaler Sendeleistung arbeiten. Eine gute Position spart nicht nur Energie, sondern verbessert auch die WLAN-Qualität.

Unnötige Funktionen ausschalten

Moderne Router bieten häufig Zusatzfunktionen, die dauerhaft Strom verbrauchen - auch wenn man sie gar nicht nutzt. Dazu gehören etwa das Gastnetzwerk, die

RUND UM MEIN ZUHAUSE

WPS-Taste oder dauerleuchtende LEDs. Auch ungenutzte Frequenzbänder wie das 5-GHz-WLAN lassen sich abschalten. Wer nur wenige Endgeräte gleichzeitig nutzt, braucht oft nur eine Frequenz aktiv. So wird der Router verbrauchsärmer - ohne dass die Internetgeschwindigkeit darunter leidet.

WLAN-Zeitschaltung nutzen

Besonders praktisch ist die Zeitschaltfunktion. Damit kann man das WLAN nachts oder tagsüber automatisch abschalten, wenn es regelmäßig nicht benötigt wird oder wenn niemand zu Hause ist. Das spart Strom, ohne dass man jeden Abend daran denken muss. Dazu lassen sich einfach Zeitprofile für Werktag und Wochenenden anlegen. Doch Vorsicht: Manche Endgeräte führen nachts automatische Updates durch. Diese sollte man bei der Zeitplanung berücksichtigen, um keine Synchronisierungsprobleme zu be-

kommen. Wer Smart-Home-Geräte nutzt, kann die WLAN-Verbindung ebenfalls nicht deaktivieren, da ihre Funktionen ansonsten unterbrochen werden.

Eco- und Leistungsmodi aktivieren

Eco-Modi oder sogenannte adaptive Leistungsprofile sparen Energie. Diese senken die Sendeleistung automatisch, wenn wenig Datenverkehr stattfindet.

Man kann auch selbst verschiedene Profile einrichten - zum Beispiel tagsüber einen ausgewogenen Modus und nachts einen Sparmodus. Der Router wechselt dann je nach Bedarf zwischen den Einstellungen. In vielen Fällen merkt man keinen Unterschied bei der Geschwindigkeit, senkt aber den Energiebedarf.

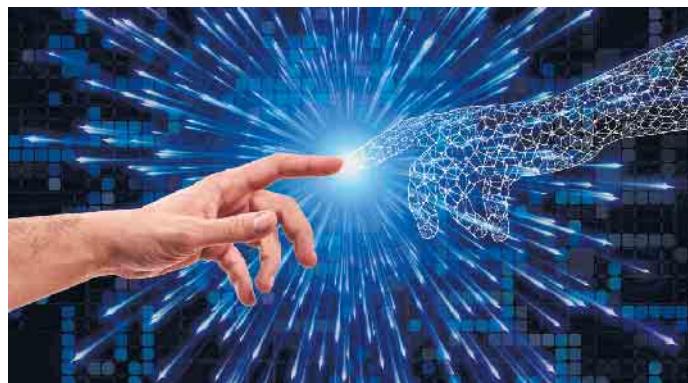
Firmware aktuell halten

Ein oft unterschätzter Tipp: Regelmäßige Updates sparen Energie. Neue Firmware-Versionen der

Router-Hersteller optimieren häufig die Prozessorverwaltung und das WLAN-Management. Das kann auch den Stromverbrauch senken, ohne das etwas an der Hardware geändert werden muss. Wer ein älteres Modell besitzt, kann überlegen, auf ein aktuelles Gerät umzusteigen. Moderne Router sind häufig sparsamer im Betrieb und bieten zusätzliche

Energiesparoptionen. So spart man auf lange Sicht Stromkosten. Möchten Verbraucher:innen den Stromverbrauch ihres Routers messen, können sie in allen Beratungsstellen der Verbraucherzentrale NRW dafür Strommessgeräte ausleihen.

Beratungsstelle Bergisch Gladbach
Verbraucherzentrale NRW e.V.



Rollladen, Raffstoren und Textilscreens



- + Hochwertige Qualität „Made in Germany“
- + Riesige Auswahl an Designs, Farben und Materialien
- + Langjährige Erfahrung in Beratung und Montage

Große Ausstellung

Mo.-Do. 07.30–17.30 Uhr
Fr. 07.30–16.00 Uhr

www.spechtgmbh.com



Specht GmbH | Christian-Lassen-Str. 16, 53117 Bonn | Tel. 0228 67 91 67 | info@spechtgmbh.com

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 28. Februar 2026
Annahmeschluss ist am:
20.02.2026 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no, NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

WIR IN SWISTTAL

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
UST-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE

INHALTLCHE VERANTWORTUNG

Amtliche Bekanntmachungen:

- Die Bürgermeister informiert
- Mitteilungen aus dem Rathaus

Gemeindeverwaltung Swisttal
Bürgermeister Tobias Leuning
Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeber). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechteklärung und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei vereinbarten Weglassungen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan
Fon 02241 260-172
st.atan@rautenberg.media

REPORTERIN

Svenja Smolarek
svenja.smolarek@gmx.de

VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de
Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
youtube.com/@rautenbergmedia



ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM



PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Immobiliengesuche

!!!Kaufe Immobilie!!!
auf Rentenbasis! Wohnung oder Haus.
0176 8732 6014 - BlitzBlank Freitag

Land u. Forst

SCHNEIDWERKZEUGMECHANIKER
(m/w) gesucht,
Schwerpunkt Präzisions-Mäh-
aggregate, Müller Maschinen Troisdorf,
02241-9490911

Rund ums Haus

Gebäudereinigung

!!!Pflege nutzen!!!
Fensterreinigung oder Umzüge über
Pflegeversicherung direkt abrechnen!
0176 8732 6014 - BlitzBlank Freitag

Gesuche

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweih, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

Familien RAUTENBERG MEDIA
ANZEIGENSHOP

GEBURT12.1
43 x 90 mm
ab **52,00***

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media



rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*

KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab **6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

www.wir-in-swisttal.de

wir in SWISTTAL

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal
Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünsterkoven · Essig · Heimerzheim
Ludendorf · Miel · Morenoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen
zwischen Vorgebirge und Eifel“

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMS-System von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM





Diese Führerscheine müssen jetzt umgetauscht werden

Viele Autofahrerinnen und Autofahrer in Deutschland müssen sich in diesem oder den kommenden Jahren um den Umtausch ihres Führerscheins kümmern: Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den neuen EU-weit einheitlichen Führerschein im Scheckkartenformat umgetauscht werden. Die EU verspricht sich von dem Umtausch ein einheitliches und fälschungssicheres Führerschein-System.

Jährlicher Umtausch in gestaffelten Fristen

Die Umtauschpflicht gilt in gestaffelten Fristen und richtet sich nach dem Ausstellungsjahr des Führerscheins. Führerscheine, die zwischen 2002 bis 2004 ausgestellt wurden, müssen bis zum 19. Januar 2027, Führerscheine aus 2005 bis 2007 bis zum 19. Januar 2028

umgetauscht werden. Für Führerscheine, die 2008 bis 2011 ausgestellt wurden, gelten jeweils Umtauschfristen vom 19. Januar 2029 bis 19. Januar 2032; für Dokumente aus dem Zeitraum 2012 bis 18. Januar 2013 endet die Frist am 19. Januar 2033. Führerscheinbesitzer, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, haben unabhängig vom Ausstellungsjahr ihres alten Führerscheins bis zum 19. Januar 2033 Zeit für den Umtausch.

Achtung: Für Führerscheine, die zwischen 1999 und 2001 ausgestellt wurden, ist die Umtauschfrist bereits am 19. Januar 2026 abgelaufen. Wer zu spät ist, muss mit einem geringen Bußgeld rechnen - die eigentliche Fahrerlaubnis bleibt aber bestehen.

Termin vor Ort oder Umtausch digital beantragen?

Für den Umtausch notwendig sind

ein gültiger Personal- oder Reisepass, ein biometrisches Passfoto sowie der alte Führerschein; zudem fällt eine Verwaltungsgebühr von rund 25 Euro an. Das neue Dokument muss dann alle 15 Jahre bei der örtlichen Fahrerlaubnisbehörde erneuert werden. In einigen Kommunen kann der Pflicht-Umtausch digital durchgeführt werden. Dort können Sie in einem entsprechenden Service-Portal einen Antrag stellen, Dokumente hochladen und die Servicegebühr direkt bezahlen.

Sparen kann man sich den Gang zum Amt vielerorts trotzdem noch nicht - entweder, weil der neue Führerschein abgeholt, oder der alte zur Entwertung abgegeben werden muss.

Ist der Online-Service in Ihrem Ort nicht verfügbar, sollten Sie möglichst frühzeitig einen Termin bei der Fahrerlaubnisbehörde ihres aktuellen Wohnorts vereinbaren. Insbesondere zum jeweiligen Stichtag herrscht vielerorts hoher Andrang, die Bearbeitung kann dann mehrere Wochen dauern.

39 Jahre in Weilerswist

AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989

GEWERBEGBIET 53919 Weilerswist
 Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
 www.suzuki-jungbluth.de

MOTO
SUZUKI
DIE WERKSTATT

Bosch Car Service Kopp

Profi KFZ-Werkstatt für Reparaturen und Serviceleistungen für alle Marken.

Unser Bosch Service besticht durch faire Preise und original Bosch-Ersatzteile.

Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung?
Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronic Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice



BOSCH
Service


Schöntalweg 15
 53347 Alfter-Oedekoven
 Tel.: 02 28 / 62 32 01
 Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten
 Montag - Donnerstag
 von 8.00 - 17.30 Uhr
 Freitag von 8.00 - 13.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf
 geöffnet ab 7.30 Uhr

CREMER
 Autoverwertung

**Ihr zertifizierter
 Partner in der Region**

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



Deutsches
Rotes
Kreuz

Hausnotruf – ein
Stück Lebensqualität
bewahren.

Jetzt Infos anfordern:
Telefon 02241 59 69 79 60
hausnotruf@drk-rhein-sieg.de
www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf

APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 14. Februar

Sonnen-Apotheke

Kronenstraße 6, 53347 Alfter, 02222/93320

Sonntag, 15. Februar

Behring Apotheke

Essiger Straße 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

Montag, 16. Februar

Frohnhofer Apotheke Dr. Braun

Frongasse 1, 53913 Heimerzheim, 02254/7204

Dienstag, 17. Februar

Martin-Apotheke

Hauptstraße 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

Mittwoch, 18. Februar

Apotheke im Ärztehaus

Keramikerstraße 61, 53359 Rheinbach, 02226/2005

Donnerstag, 19. Februar

Rosen-Apotheke

Neuer Markt 46, 53340 Meckenheim, 02225/947463

Freitag, 20. Februar

Engelbach-Apotheke

Buchholzstraße 2, 53127 Bonn, 0228/282229

Samstag, 21. Februar

Markt-Apotheke

Neuer Markt 11, 53340 Meckenheim, 02225/12555

Sonntag, 22. Februar

Hardt-Apotheke

Europaring 42, 53123 Bonn, 0228/643862

Montag, 23. Februar

Adler Apotheke am Campus

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255/1209

Dienstag, 24. Februar

Kloster-Apotheke

Kölner Straße 61, 53913 Swisttal, 02254/81300

Mittwoch, 25. Februar

Bahnhof-Apotheke

Aachener Straße 17, 53359 Rheinbach, 02226/916630

Donnerstag, 26. Februar

Stern-Apotheke

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

Freitag, 27. Februar

Himmeroder-Apotheke

Polligsstraße 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

Samstag, 28. Februar

Apotheke Sonnenschein

Ziegelweg 1, 53347 Alfter, 0228/9024520

Sonntag, 1. März

Martin-Apotheke

Hauptstraße 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

je von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Angaben ohne Gewähr

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

ES GIBT EINE ZEIT,
ZU FEIERN.



es gibt eine zeit,
zu trauern.

TRAUER
ist LIEBE

Bestattungen Jens Ernesti

trauer-ist-liebe.de

02254 - 84 72 900

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf
110
- Feuerwehr/
Rettungsdienst
112
- Ärzte-Notruf-Zentrale
116 117
- Gift-Notruf-Zentrale
0228 192 40
- Opfer-Notruf
116 006



NOTDIENSTE

110 POLIZEI
112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst

01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Krankenhäuser

Universitätskliniken,
Venusberg

0228 / 287-0

Helios Klinikum
Bonn/Rhein-Sieg

0228 / 64 81-0

Tierärzte

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Windeck

02292 / 50 51

Tierärztliche Klinik für Pferde
Aggertal, Lohmar-Wahlscheid

02206 / 91 04 10

Tierärztlicher Ringnotdienst
Rhein-Sieg

<https://tierarzt-notdienst-rhein-sieg-kreis.de>

Selbsthilfe-Kontaktstelle

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstr. 1 |
53842 Troisdorf
Telefon 02241 94 99 99

Montag und Mittwoch

9 - 14 Uhr

Donnerstag 13 - 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Ergänzende Unabhängige Teilhabe-Beratung Rhein Sieg (EUTB)

Träger: Der Paritätische NRW
Landgrafenstraße 1 / Siegla-
rer Straße 100 (barrierefrei)

53842 Troisdorf

02241 2014296

teilhabeberatung-rhein-
sieg@paritaet-nrw.org

Offene Sprechstunde: dien-
tags 10 bis 13 Uhr und indivi-
duelle Beratungstermine

nach Vereinbarung
Diese Angebot richtet sich an

Menschen mit Beeinträchtig-
ungen.

Kontakbüro Pflegeselbsthilfe

Rhein-Sieg-Kreis

Landgrafenstraße 1, Troisdorf
02241 49 39 301

pflegeselbsthilfe-rhein-sieg@
paritaet-nrw.org

Dies ist ein Angebot für pfle-
gende Angehörige.

GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie kein Bargeld an angebliche Polizist*-
innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt,
Notar...). Lassen Sie sich telefonisch nicht be-
drängen, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu
legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen
bitte die 110 wählen und die Polizei informieren!

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	110	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	112	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	116 117	
• Gift-Notruf-Zentrale	0228 192 40	
• Telefon-Seelsorge	0800 111 01 11 (ev.) 0800 111 02 22 (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	116 111	
• Kinder- und Jugendtelefon	0800 111 03 33	
• Anonyme Geburt	0800 404 00 20	
• Eltern-Telefon	0800 111 05 50	
• Initiative vermisste Kinder	116 000	
• Opfer-Notruf	116 006	

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen
116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 12 39 900

POÉTES Kanaltechnik

www.poeteskanaltechnik.de

Euskirchen: 02251-51067

Rheinbach: 02226-911310

Notdienst: 0700-47064706

(zum Ortstarif)



• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Ge-
fühl auf ihrem nächtlichen Weg mit
einem netten Gespräch ablenken
lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

Bestattungen & Vorsorge

BESTATTUNGSHAUS H. KLEIN

Rheinbach • Am Blümlingspfad 1-3

Meckenheim • Bahnhofstraße 1

Swisttal • Am Burgweiher 9

 02226 / 47 47



Unvergessliche Momente für Körper, Geist & Seele

Wellness-Reise in die Natur

Der Monat März symbolisiert den Übergang - vom Winter hin zu neuer Leichtigkeit, von der Ruhe zu frischer Energie. Die Tage werden heller und die Natur erwacht langsam. In der Therme Euskirchen lädt der März ein, bewusst anzukommen, durchzutreten und sich mit neuer Kraft aufzuladen. Freuen Sie sich auf das Herbarium - Natur & Kräuter Festival vom 9. bis zum 13. März.

Zwischen wohltuender Wärme, sanften Klängen und natürlichen Düften entfalten sich Momente tiefer Entspannung. Körper, Geist und Seele finden ihre Balance in einem Raum, der Regeneration, Achtsamkeit und das bewusste Erleben der eigenen inneren Stärke schenkt. Lassen Sie sich verwöhnen und erleben Sie Ihre Wohlfühlzeit in der Therme.

9.-13. März: Herbarium - Natur & Kräuter Festival 2026

Im März wird die Therme Euskirchen zum Ort intensiver Naturerfahrung. Das Herbarium -

Natur & Kräuter Festival lädt vom 9. bis 13. März 2026 zu einer außergewöhnlichen Reise ein - in die Kraft der Natur und zu sich selbst. Das Festival verbindet traditionelles Wissen mit modernen Wellbeing-Formaten. Internationale Gastaufgießer, eigens entwickelte Zeremonien und ein vielfältiges Programm aus Kräuter-aufgüssen, Rituale, Meditationen, Breathwork und Performances machen die Natur in all ihren Facetten erlebbar. Düfte von Rosmarin, Thymian, Hopfen und Birke erfüllen die Saunen, während Klänge und Rhythmen eine Atmosphäre tiefer Erdung schaffen.

Ein besonderer Fokus liegt in diesem Jahr auf dem Mental Dome, der viele der zentralen Herbarium-Rituale aufnimmt. In diesem geschützten Raum für mentales und soziales Wohlbefinden entfaltet das Festival eine neue Tiefe: Geführte Meditationen, Klangreisen, Atemarbeit und bewusst gestaltete Rituale verbinden die Kraft der Pflanzen mit mentaler

Entlastung und innerer Klarheit. Die Kombination aus Natur, Gemeinschaft und Achtsamkeit macht das Herbarium zu einem ganzheitlichen Erlebnis - spürbar, entschleunigend und nachhaltig wirksam.

Das Herbarium ist mehr als ein Festival. Es ist eine Einladung, innezuhalten, sich neu auszurichten und die tiefe Verbindung zur Natur zu erleben.

Mental Dome - Raum für innere Balance

Ob als Teil des Herbarium-Programms oder während des normalen Besuchs - der neue Mental Dome ist fester Bestandteil des Wellbeing-Erlebens in der Therme Euskirchen.

Meditative Formate, sanfte Bewegungen, Breathwork-Sessions und immersive Klangwelten unterstützen dabei, loszulassen und neue Klarheit zu finden. Der Mental Dome schafft sehr besonderen Raum, in dem Entspannung nicht nur körperlich, sondern auch mental spürbar wird - allein oder gemeinsam mit anderen.



Alle Infos zum Herbarium, Specials und Buchungen finden Sie in der BLUPHORIA-App und auf www.badewelt-euskirchen.de.



DEINE WOHLFÜHLZEIT

Entspanne unter echten Südseepalmen, tauche ein in türkisfarbene Lagunen, genieße Cocktails an der Poolbar und entdecke unsere thematischen Saunawelten. Erlebe das immersive Naturerlebnis im IMMERSIVE SKY.

NEU: Entdecke den Mental Dome als neuen Ort für Meditationen, Klangreisen und Breathwork im Palmenparadies.

Besuche unser Herbarium Natur & Kräuter Festival!
Ticketbuchung über die BLUPHORIA-App oder unter
www.badewelt-euskirchen.de

